

RRT Reviews

بررسی‌های هیئت تجدیدنظر پناهندگی

- اگر درخواست شما برای ویزای حمایتی توسط اداره مهاجرت (DIMIA) رد شده، شما حق درخواست تجدیدنظر برای بررسی کامل صحت یا عدم صحت آن را در یک **هیئت تجدیدنظر پناهندگی (RRT)** دارید.

(به انگلیسی) (<http://www.rrt.gov.au/home.html>)

- اگر در کمپ توقیفی اداره مهاجرت نیستید، از تاریخ صدور مکتوب ابلاغیه ۲۸ روز فرصت دارید یک درخواستی برای بررسی مجدد به هیئت (RRT) تسلیم کنید. (اگر در استرالیا هستید و اداره مهاجرت (DIMIA) مکتوبی که در آن تصمیمشان به شما ابلاغ میشود را از طریق پست روان می کند، انتظار می رود که شما نامه را ظرف ۷ روز اداری بعد از تاریخ صدور مکتوب دریافت کرده باشید.)

- اگر در کمپ توقیفی اداره مهاجرت هستید از تاریخ صدور مکتوب اداره مهاجرت (DIMIA) که تصمیمشان در آن به شما ابلاغ میشود، شما **۷ روز اداری** فرصت دارید یک درخواستی برای بررسی مجدد به هیئت (RRT) تسلیم نمائید.

- هیئت (RRT) نمیتواند این مدت را تمدید کند. اگر درخواستی تان را دیرتر از مدت مقرر شده برای بررسی مجدد تسلیم کنید، درخواستی شما از اعتبار ساقط می باشد و هیئت (RRT) نمیتواند به مسئله رسیدگی نماید. اگر هیئت (RRT) به نتیجه برسد که شما پناهنده نیستید، شما باید مبلغ \$ ۱۴۰۰ به دولت استرالیا تأدیه نمائید.

- اگر یک درخواستی برای بررسی مجدد تسلیم نکنید یا یک ویزای بریجینگ (bridging visa) دیگر تهیه نکنید، شما را به کمپ توقیفی اداره مهاجرت برده و بعد از ۲۸ روز از تاریخ صدور مکتوب اداره مهاجرت (DIMIA) که تصمیمشان در آن به شما ابلاغ میشود، از کشور اخراج میشود.

- میتوانید با برنامه (PDF form) (به انگلیسی) از

اینجا فرم های درخواستی هیئت تجدیدنظر پناهندگی (RRT) را تهیه کنید.

<http://www.rrt.gov.au/forms/RRTApplicationForm.pdf>

شما در کامپیوترتان به برنامه (Adobe Reader, version 4) یا جدیدتر احتیاج دارید. به یاد داشته باشید که این فرم ها را میتوانید فقط شخصاً یا از طریق پست یا با فکس تسلیم کنید. هیئت (RRT) هیچ یک از فرم هائی را که توسط پست الکترونیکی (e-mail) عرضه میشوند قبول نمی کند.

- شما میتوانید اسناد و مدارک دیگری را که درخواستی شما را برای بررسی مجدد تقویه و حمایت نمایند ارائه بدهید. همه اسنادی که به لسان انگلیسی نیستند باید توسط یک ترجمان رسمی به انگلیسی ترجمه شوند. شما باید اسناد اصلی و اسناد ترجمه شده (هر دو) را روان کنید.

- اگر شما در هر کدام از ایالت های نیوساوت ویلز (NSW)، کوئینزلند (Queensland)، نورترین تریتری (Northern Territory) یا ای سی تی (ACT)، زندگی می کنید، باید درخواستی تان را به دفتر هیئت در **سیدنی** تسلیم نمایید. اگر شما در ایالات یا ولایات دیگر استرالیا زندگی می کنید، شما باید درخواستی تان را به دفتر هیئت در **ملبورن** تسلیم کنید.
- هیئت (RRT) یک مکتوب درباره دریافت درخواستی تان به شما ارسال خواهد کرد. این مسئولیت شماست که مطمئن شوید هیئت (RRT) درخواستی تان را حتماً به موقع دریافت نماید.

در هیئت (RRT) چه اتفاقی می افتد؟

- هیئت (RRT) از اداره مهاجرت (DIMIA) درخواست خواهد کرد که اسناد و مدارک دوسیه (کیس) را برایشان بفرستد.
 - معمولاً، هیئت (RRT) شما را به حضور در جلسه استماع (Hearing) احضار خواهد کرد. این دعوتنامه کتبا به شما ارسال خواهد شد، که در آن زمان و تاریخ و محل جلسه استماع (Hearing) را به شما اطلاع میدهد. با این مکتوب یک فرم روان می کنند که در آن از شما پرسان می کنند اگر قصد دارید هر کدام از شاهدانی یا وکیل مشاورتان را به همراه بی آورید، و اگر به یک ترجمان نیاز دارید. شما باید این فرم را خانه پری کنید و به هیئت (RRT) روان کنید.
 - بعضی وقت ها، عضو هیئت (RRT Member) ممکن است شما را دعوت نماید تا درباره مطالب مکتوبه دوسیه (کیس) توضیح بدهید، اگر درخواست کننده درباره اینها توضیحی ندهد، هیئت (RRT) بر مبنای "مکتوبات موجود" که اسناد مکتوبه درباره دوسیه (کیس) هستند؛ ممکن است تصمیم بگیرد شما را رد بکند.
 - اگر شما برای حضور در یک جلسه استماع (Hearing) دعوت شده اید، و در آنجا حاضر نشوید، احتمال زیادی وجود دارد که هیئت (RRT) درخواستی تان را رد کند.
 - جلسه استماع (Hearing) یک جلسه غیر رسمی است، اما شما برای شهادت دادن قسم خواهید خورد، و زمانی که عضو هیئت (Tribunal Member) وارد اتاق میشود شما باید بایستید.
 - عضو هیئت (Tribunal Member) سؤالاتی درباره ادعاهایتان از شما پرسان خواهد کرد و به شما فرصت میدهد تا به هر کدام از مطالبی که بر علیه شماست جواب بدهید.
- برای بیشتر فهمیدن درباره جلسه استماع هیئت (RRT Hearing) و اینکه در طول آن جلسه چه اتفاقی می افتد، شما میتوانید معلوماتی منتشره هیئت (RRT) (به انگلیسی) بعنوان: **"یک جلسه استماع هیئت چیست"** را با برنامه PDF form در سایت اینترنتی زیر بخوانید. شما در کامپیوترتان به برنامه (Adobe Reader, version 4) یا جدیدتر احتیاج دارید.

(<http://www.rrt.gov.au/publications/whatisahearing.pdf>)

- اگر نتیجه گیری شود که شما با تعریف قطعنامه سازمان ملل متحد (UN) مطابقت دارید، اسناد دوسیه (کیس) شما به اداره مهاجرت (DIMIA) برگردانده میشود تا به درخواستی شما رسیدگی کنند.
- اگر هیئت (RRT) شما را با تعریف قطعنامه سازمان ملل متحد (UN) مطابق نیابد، و تصمیم گیری اداره مهاجرت (DIMIA) را تأیید نماید، شما مجبور خواهید شد که:

- مبلغ \$۱۴۰۰ به ازای مخارج تأدیه نمائید. چه کسانی که در نتیجه یک فیصله هیئت (RRT) و چه کسانی که به نیابتشان بنا بر خیر و صلاح عامه **وزیر مداخله می نماید** تا به آنها ویزای حمایتی (Protection Visa) اعطا شود مجبور به تأدیه این مخارج نیستند. اگر هیئت (RRT) از بررسی کردن درخواستی امتناع نماید، وزیر مهاجرت قدرت دارد برای اختیار کردن یک تصمیم مطلوب تری نسبت به متقاضی مداخله نماید، اگر وزیر معتقد باشد که انجام چنین کاری بنا بر خیر و صلاح عامه می باشد. بهر صورت، اما وزیر مجبور نیست مداخله نماید. بر اساس تبصره ۴۱۷ قانون مهاجرت (per s417 of the Migration Act) به طور خواهش برای اعطای ویزا در زمینه بشردوستانه میتوان یک مکتوب به حضور وزیر نوشت.

- ظرف ۲۸ روز از تاریخ فیصله هیئت (RRT) استرالیا را ترک نمائید.

اگر مدت طولانی تر از ۲۸ روز بمانید، ممکن است از استرالیا اخراج شوید.

اگر هیئت (RRT) درخواستی من را فیصله ردی بدهد آیا راههای بررسی دیگر دارم؟

بله. دو راه وجود دارد: رسیدگی قضایی و درخواست تجدید نظر وزارتی

نکته حائز اهمیت: ۲۸ روز پس از ابلاغیه فیصله هیئت (RRT)، ویزای بریجینگ (Bridging Visa) شما از اعتبار ساقط خواهد شد مگر آنکه ظرف این مدت یک درخواست نامه برای رسیدگی قضایی یا تأمل و توجه وزارت تسلیم کرده باشید. اگر شما از طریق یکی از این دو راه میسر اقدام نکنید، اقامت شما غیرقانونی خواهد بود و ممکن است شما توقیف شوید یا از کشور اخراج گردید.

اگر توسط هیئت (RRT) رد شوید، اگر مایلید در استرالیا بمانید شما دو راه انتخابی اصلی دارید.

(۱) رسیدگی قضایی:

کسانی که برای ویزای حمایتی (PV) فیصله ردی گرفتند، ظرف ۲۸ روز از تاریخ فیصله ردی توسط هیئت (RRT یا AAT) میتوانند برای رسیدگی قضایی در دادگاه فدرال درخواست تجدید نظر نمایند، (یا در ظرف ۳۵ روز اداری اگر شما در دادگاه عالی درخواست تجدید نظر می نمائید).

بهر صورت، لطفا توجه داشته باشید:

- درخواست تجدید نظر در دادگاه فدرال برای رسیدگی قضائی فقط بر مبنای خطای قانون می‌تواند انجام گیرد. دادگاه فدرال قدرت دارد که یا فیصله ردی را تأیید نماید، یا دستور بدهد که درخواستی مجدداً ارزیابی شود.
- از زمان اعمال تغییرات در قانون در تاریخ سپتامبر سال ۲۰۰۱، درخواست کردن برای تجدید نظر در دادگاه فدرال بسیار دشوار است، زیرا زمینه‌های ضروری برای درخواست تجدید نظر بسیار محدود می‌باشند.
- اگر شما در دادگاه فدرال درخواست تجدید نظر بکنید و ناکام شوید، ممکن است به شما دستور بدهند مخارج اقدامات قانونی وزارت که می‌تواند چندین هزار دلار باشد را تأیید نمایند. پس، این حائز اهمیت بسیار زیاد است که درباره بهترین راه رسیدگی به فیصله هیئت (RRT) جویای راهنمایی و مشاوره قانونی باشید.

۲) تقاضای تجدید نظر وزارت:

- بر مبنای دلایل بشردوستانه تحت تبصره ۴۱۷ s قانون مصوبه مهاجرت (s 417 of the Migration Act) از حضور وزیر مهاجرت تقاضا کنید.
- وزیر قدرت اختیاری دارد هر ویزایی را که مناسب و صلاح بداند اعطا نماید اما وظیفه یا تعهدی برای بکار بردن این قدرت ندارد.
- ظرف ۲۸ روز از تاریخ ابلاغیه فیصله هیئت (RRT) یا فیصله نهائی رسیدگی قضایی درخواست کننده باید درخواست خویش را به وزیر مکتوب نماید.
- وزیر یک مکتوب s 417 را در طول جریان رسیدگی قضائی در نظر نمی‌گیرد.
- اگر وزیر معتقد باشد اعطای ویزا بر مبنای بشردوستانه به خیر و صلاح عامه استرالیا می‌باشد، این کار را خواهد کرد، اما او چندین نکات بخصوص را مد نظر دارد:
 - اگر شما بتوانید ثابت کنید در صورت عودت به مملکت‌تان تهدید قابل ملاحظه‌ای در امنیت جانی و یا حقوق بشر بر علیه شما وجود دارد.
 - اگر در مملکت‌تان دچار شکنجه و آسیب شده‌اید یا اگر عودت نمائید شما در خطر شکنجه شدن خواهید بود.
 - اگر از یک همسر استرالیایی اولادی دارید و این بهترین خیر و صلاح طفل است که او در استرالیا بماند.
 - اگر قسمتی از اعضای خانواده شما تبعه استرالیا یا مقیم دائم هستند.
 - اگر شما هر کدام استعداد های استثنائی اقتصادی، علمی یا فرهنگی دارید که برای کشور استرالیا مفید واقع بشوید.
 - وضعیت سنی، صحت جسمی و روانی شما.
 - طول مدت زمانی که در استرالیا گذرانده‌اید و چگونه با جامعه استرالیائی آمیخته شده‌اید.